

GEDORE

TOOLS FOR LIFE



04/2019

Dispositif de presse avec vérin hydraulique Mercedes-Benz Sprinter (breveté)



KL-0039-750

KL-0039-753

FR

www.gedore-automotive.com

GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41
78166 - Donaueschingen
Postfach 1329
78154 Donaueschingen - GERMANY

T +49 (0) 771 / 8 32 23-0
F +49 (0) 771 / 8 32 23-90
info.gam@gedore.com
www.gedore-automotive.com

GEDORE TOOLS, INC.

Only for USA, Canada & Mexico
Sólo para EE.UU., Canadá y México
Seulement pour les USA, le Canada et le Mexique

7187 Bryhawke Circle, Suite 700
North Charleston, SC 29418, USA
Phone +1-843 / 225 50 15
Fax +1-843 / 225 50 20
info@gedoretools.com

GEDORE WELTWEIT / GEDORE WORLDWIDE

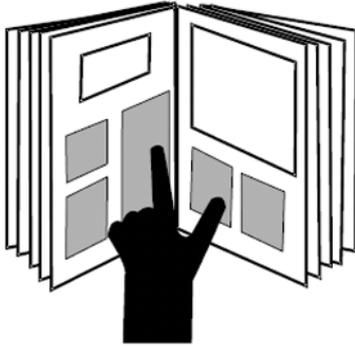
Weltweite GEDORE Servicestellen / Niederlassungen finden Sie im Internet unter: www.gedore.com
Worldwide GEDORE service centers / offices are listed on the Internet at: www.gedore.com

0039-7506-753f180403.docx

Français



3 - 10



Impressum

Im Zuge der Verbesserung und Anpassung an den Stand der Technik behalten wir uns Änderungen im Hinblick auf Aussehen, Abmessungen, Gewichte und Eigenschaften sowie Leistungen vor.

Damit ist kein Anspruch auf Korrektur oder Nachlieferung bereits gelieferter Produkte verbunden. Streichungen können jederzeit vorgenommen werden, ohne dass ein rechtlicher Anspruch entsteht.

Alle Hinweise zur Benutzung und Sicherheit sind unverbindlich. Sie ersetzen keinesfalls irgendwelche gesetzlichen oder berufsgenossenschaftlichen Vorschriften.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Ein Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung durch **GEDORE Automotive GmbH**.

Alle Rechte weltweit vorbehalten.

Wir verweisen auf unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, ersichtlich im Impressum unter www.gedore-automotive.com.

© Copyright by **GEDORE Automotive GmbH Donaueschingen (GERMANY)**

Impressum/Legal Notice

As part of our commitment to continuous product improvement and adaptation to state-of-the art technology, we reserve the right to make modifications to our products with regard to design, dimension, weight, features and performances at any time and without prior notice.

Thus, the right to adjustments or replacement deliveries of goods already delivered is excluded. Cuts and cancellations can be made by us at any time without notice and no legal claims against us may arise or be derived from this.

All indications regarding use and safety are given for information only and without any commitment. In no case do they substitute for legal provisions or the regulations of the Employer's Liability Insurance Association.

Errors and omissions excepted.

Any reproduction, also in extracts, is subject to the prior written consent of **GEDORE Automotive GmbH**.

All rights reserved.

We refer to our General Terms and Conditions of Sale under 'Imprint' at www.gedore-automotive.com.

© Copyright by **GEDORE Automotive GmbH Donaueschingen (GERMANY)**

Impressum/Mentions légales

En raison des améliorations continues que nous apportons à nos produits et pour assurer leur adaptation constante à l'évolution des techniques, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de nos produits quant à l'apparence, aux dimensions, aux poids, aux caractéristiques et aux performances à tout moment sans préavis et sans obligation de modifier ou de remplacer des produits précédemment livrés.

Des suppressions peuvent être effectuées à tout moment et sans préavis sans qu'elles puissent donner lieu à réclamation.

Toutes les instructions d'utilisation et conseils de sécurité sont donnés sans engagement de notre part. Ils ne se substituent en aucun cas aux réglementations légales en vigueur ou à celles émises par les associations professionnelles.

Le plus grand soin possible a été apporté à la rédaction de ce document. Toutefois, nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs, omissions ou défauts d'impression éventuels.

Une reproduction, même en partie, ne peut être effectuée qu'après autorisation écrite préalable de **GEDORE Automotive GmbH**.

Tous droits réservés.

Vous trouverez nos conditions générales de vente, sous Impressum/Mentions légales sur www.gedore-automotive.com.

© Copyright by **GEDORE Automotive GmbH Donaueschingen (GERMANY)**

Table des matières

1. Consignes de sécurité importantes	4
1.1 Consignes de sécurité et avertissements	4
1.2 Équipements de protection individuelle	4
1.3 Utilisation conforme	5
1.4 Manipulation	5
1.5 Environnement de travail	5
1.6 Utilisateurs cibles	5
2. Description de produit	6
2.1 KL-0039-750 - Dispositif de presse (W904) (breveté)	6
2.2 KL-0039-753 - Dispositif de presse (W906) (breveté)	6
2.3 Caractéristiques techniques	6
3 Travail préparatoire	6
3.1 Vérifier la livraison (fig. 1 et fig. 2)	6
3.2 Préparation du véhicule	6
3.3 Préparation de l'outil	6
4. Démontez la rotule de suspension / montez la rotule de suspension	7
4.1 Démontez la rotule de suspension	7
4.2 Montez la rotule de suspension	8
5 Entretien et stockage	8
6 Accessoires	8
7. Maintenance et réparation par le centre SAV GEDORE Automotive	9
8. Liste de pièces de rechange	9
9 Kits complémentaires	10
9.1 Pour le dispositif de presse KL-0039-750	10
9.2 Pour le cadre de presse KL-0043-8510 avec la tige filetée de pression KL-0040-2510	10
10 Élimination dans le respect de l'environnement	10

1. Consignes de sécurité importantes

⚠ Avant d'utiliser le dispositif de presse, lisez impérativement le manuel d'utilisation et assurez-vous de l'avoir bien compris. Une utilisation incorrecte peut entraîner des **BLESSURES GRAVES** voire **MORTELLES**. Le manuel d'utilisation fait partie du kit de presse. Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr en vue d'une utilisation ultérieure et transmettez-le aux futurs utilisateurs du dispositif de presse. Toutes les caractéristiques spécifiques au véhicule mentionnées sont données sous réserve.

1.1 Consignes de sécurité et avertissements

Afin de mieux les différencier, les indications de mise en garde du présent manuel d'utilisation sont classées comme suit :

Pictogramme d'avertissement	Terme correspondant	Signification
	MISE EN GARDE	Cet avertissement signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves voire mortelles .
	PRÉCAUTION	Cet avertissement signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou moyennes .
	ATTENTION	Cet avertissement signale une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut endommager le dispositif de presse, gêner son fonctionnement ou abîmer des objets environnants.

⚠ MISE EN GARDE

Lors de la dépose et la pose des rotules de suspension, un risque de cassure du cadre de presse existe ce qui peut entraîner des projections d'éléments.

- Observer et ne pas dépasser la charge maximale du cadre de presse.
- Utiliser la pompe hydraulique avec manomètre **KL-0040-2529**.
- Utiliser exclusivement les pièces de rechange et accessoires d'origine GEDORE Automotive.
- **NE JAMAIS** se placer dans le sens de l'allongement axial de la tige fileté de pression.

⚠ PRÉCAUTION

La chute de l'outil peut provoquer des blessures.

- Toujours porter des chaussures de sécurité.

ATTENTION

Risque d'endommagement du véhicule et de l'outil.

- Lubrifier la tige fileté de pression avec de la pâte au bisulfure de molybdène **KL-0014-0030** (accessoires).
- Toute intervention sur les véhicules doit impérativement être effectuée par du personnel qualifié, tout en respectant les recommandations, prescriptions et consignes de sécurité du constructeur du véhicule!
- Pour toutes interventions sur le véhicule, seules les données indiquées par le constructeur sont valables.

1.2 Équipements de protection individuelle

Portez **TOUJOURS** l'équipement de protection individuelle, lorsque vous utilisez le dispositif de presse. Le dispositif de presse peut présenter des risques mécaniques. Il peut en résulter des blessures telles que des contusions, des coupures et des commotions.



Portez impérativement **UNE PROTECTION INDIVIDUELLE DES YEUX** (voir OSHA 29 CFR 1910.133 et ANSI Z87), pour vous protéger contre les projections d'objets lors de l'utilisation du dispositif de presse.

- Des particules peuvent être projetées lors de l'utilisation du dispositif de presse et provoquer des blessures graves à vos yeux.



Portez toujours des **GANTS DE PROTECTION** lorsque vous utilisez le dispositif de presse.

- L'utilisation du dispositif de presse peut entraîner des égratignures et des contusions.



Portez impérativement des **CHAUSSURES DE SÉCURITÉ** avec semelles antidérapantes et embouts en acier (voir OSHA 29 CFR 1910.136 et ANSI 241) lorsque vous utilisez le dispositif de presse.

- Les chutes de pièces peuvent entraîner des blessures graves aux pieds et aux orteils.

1.3 Utilisation conforme

⚠ Le dispositif de presse **KL-0039-750** est conçu uniquement pour la dépose et la pose des rotules de suspension sur Mercedes-Benz Sprinter (W904) à partir de 1995 et VW LT (2D) à partir de 1996.

Le dispositif de presse **KL-0039-753** est conçu uniquement pour la dépose et la pose de rotules de suspension sur Mercedes-Benz Sprinter (W906) à partir de 2006 et VW Crafter (2E / 2F) à partir de 2006.

Utiliser le dispositif de presse uniquement comme il est décrit dans ce manuel d'utilisation.

- Toute utilisation non conforme à celle prévue peut entraîner des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.

1.4 Manipulation

Respecter les précautions de sécurité suivantes pour éviter des blessures et des dommages matériels provoqués par une utilisation non conforme ou par une manipulation inappropriée du dispositif de presse.

⚠ Une utilisation incorrecte peut entraîner des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.

- NE JAMAIS dépasser la capacité de charge maximale admissible du dispositif de presse.
- Avant CHAQUE utilisation, vérifier le dispositif de presse pour s'assurer qu'il est en parfait état.
- TOUJOURS remplacer toute pièce endommagée ou usée avant d'utiliser le dispositif de presse.
- UTILISER EXCLUSIVEMENT les pièces de rechange et les accessoires d'origine GEDORE Automotive sur le dispositif de presse.

1.5 Environnement de travail

Pour travailler avec le dispositif de presse en toute sécurité, il est essentiel que l'environnement de travail soit sûr.

- Le poste de travail doit être propre et rangé.
- Le poste de travail doit être suffisamment spacieux et sécurisé.

1.6 Utilisateurs cibles

Ce manuel d'utilisation est destiné au personnel d'atelier.

NE PAS laisser les enfants utiliser le dispositif de presse.

L'acquéreur du dispositif de presse DOIT s'assurer que chaque utilisateur de l'outil a lu et bien compris le manuel d'utilisation avant d'utiliser le dispositif. Ce manuel d'utilisation DOIT rester à la disposition permanente de l'utilisateur du dispositif de presse pour une consultation à tout moment.

Fig. 1 : Composition : KL-0039-750

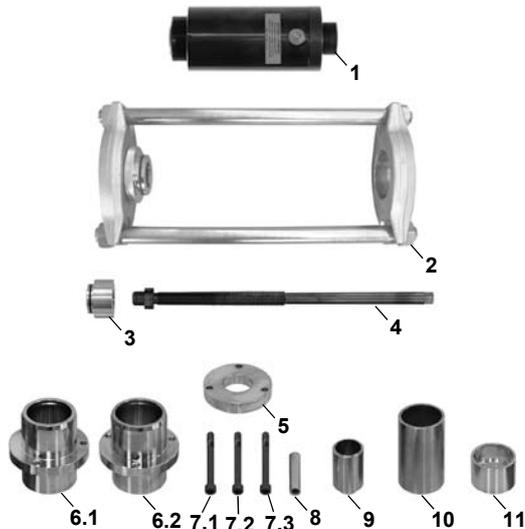


Fig. 2 : Composition : KL-0039-753

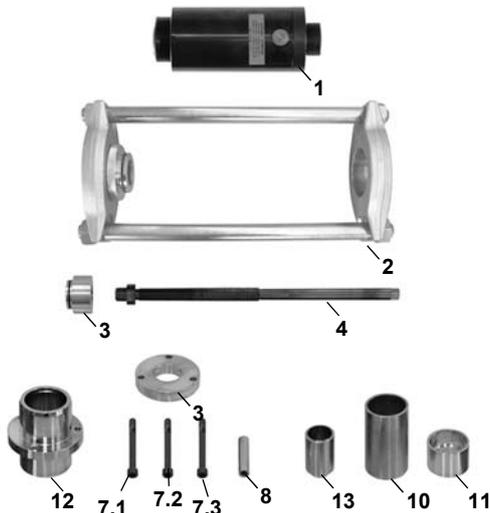


Fig. 3 : Caractéristiques techniques du cadre de presse :

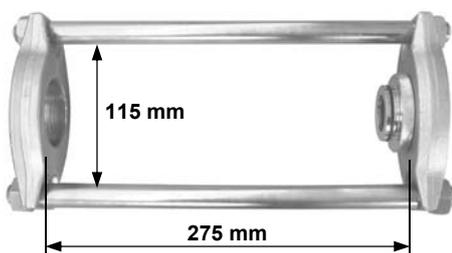
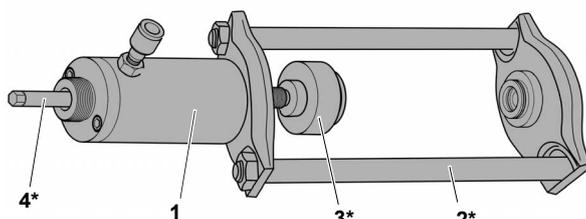


Fig. 4 : Cadre de presse, vérin hydraulique, tige filetée de pression et adaptateur.



* = résultant du point 3.3 (préparer l'outil)

2. Description de produit

2.1 KL-0039-750 - Dispositif de presse (W904) (breveté)

Pour la rotule de suspension sur Mercedes Sprinter (904) à partir de 95 et VW LT (2D) à partir de 96.

Le dispositif de presse **KL-0039-750** s'utilise avec la pompe hydraulique et permet ainsi de monter et démonter la rotule de suspension du bras oscillant transversal inférieur.

1	KL-0040-2500	Vérin hydraulique
2	KL-0039-1140	Cadre de presse
3	KL-0039-1002	Adaptateur
4	KL-0039-1930	Tige filetée de pression
5	KL-0039-1823-3	Rondelle de serrage
6.1	KL-0039-1823-1	Douille d'appui pour collet : Ø 60 mm
6.2	KL-0039-1823-2	Douille d'appui pour collet : Ø 62 mm
7.1/7.3	KL-0039-1823-4	Vis à tête cylindrique (3 pièces)
8	KL-0039-1823-5	Entretoise
9	KL-0039-1824	Douille de pression (démontage)
10	KL-0039-1762	Douille de pression Ø 62 mm (montage)
11	KL-0039-1662	Douille d'appui Ø 62 mm (montage)

2.2 KL-0039-753 - Dispositif de presse (W906) (breveté)

Pour les rotules de suspension sur Mercedes Sprinter (W906) à partir de 2006 et VW Crafter (2E/2F) à partir de 2006.

Le dispositif de presse **KL-0039-753** s'utilise avec la pompe hydraulique et permet ainsi de monter et démonter la rotule de suspension du bras oscillant transversal inférieur.

1	KL-0040-2500	Vérin hydraulique
2	KL-0039-1140	Cadre de presse
3	KL-0039-1002	Adaptateur
4	KL-0039-1930	Tige filetée de pression
5	KL-0039-1823-3	Rondelle de serrage
7.1/7.3	KL-0039-1823-4	Vis à tête cylindrique (3 pièces)
8	KL-0039-1823-5	Entretoise
10	KL-0039-1762	Douille de pression Ø 62 mm (montage)
11	KL-0039-1662	Douille d'appui Ø 62 mm (montage)
12	KL-0039-1828-1	Douille d'appui pour collet : Ø 60 mm
13	KL-0039-1829	Douille de pression (démontage)

2.3 Caractéristiques techniques

Longueur intérieure (cadre de presse) : 275 mm
 Largeur intérieure (cadre de presse) : 115 mm
 Charge max. du cadre de presse : 12 t
 Charge max. du vérin hydraulique : 17 t

3 Travail préparatoire

Avant d'utiliser le dispositif de presse pour la première fois, vérifiez que toutes les pièces faisant partie de la livraison ont bien été livrées. Puis, lisez et suivez les consignes de montage.

3.1 Vérifier la livraison (fig. 1 et fig. 2)

3.2 Préparation du véhicule

Lever le véhicule et desserrer ou démonter toutes les pièces nécessaires.

3.3 Préparation de l'outil

1. Visser la tige filetée de pression "4" dans le vérin hydraulique "1".
2. Visser le vérin hydraulique "1" dans le cadre de presse "2".

Remarque :

- Si vous utilisez le cadre de presse **KL-0043-8510**, au lieu du cadre de presse **KL-0039-1140**, veillez à ce que l'adaptateur "2.1" (cf. page 10) soit complètement vissé dans la plaque de base supérieure du cadre de presse **KL-0043-8510**.

3. Placer l'adaptateur "3" sur la tige filetée de pression "4".

Remarque :

- Si vous utilisez la tige filetée de pression **KL-0040-2510**, au lieu de la tige filetée de pression **KL-0039-1930**, vous aurez besoin de monter l'adaptateur "3.1" (cf. page 10) sur la tige filetée de pression **KL-0040-2510**.

4. Votre cadre de presse est opérationnel. (Fig. 4)

Fig. 5 : Déterminer le diamètre du collet de la rotule de suspension. (Uniquement pour KL-0039-750)

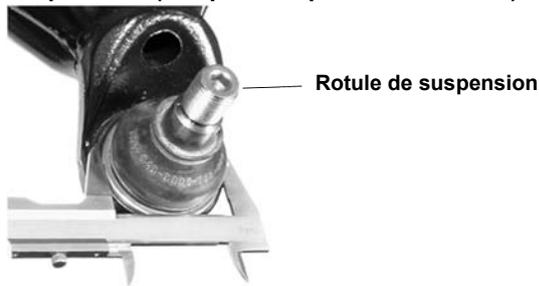


Fig. 6 : La rondelle de serrage est au centre de la rotule de suspension.



Fig. 7 : Serrer les vis à tête cylindrique.

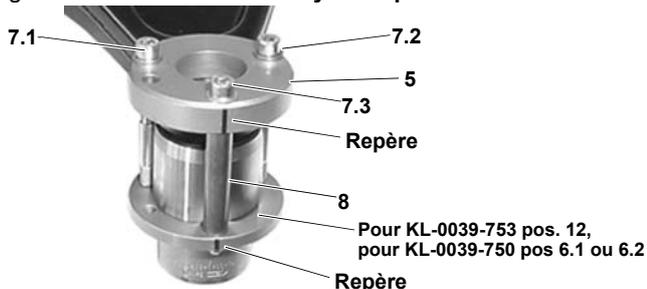
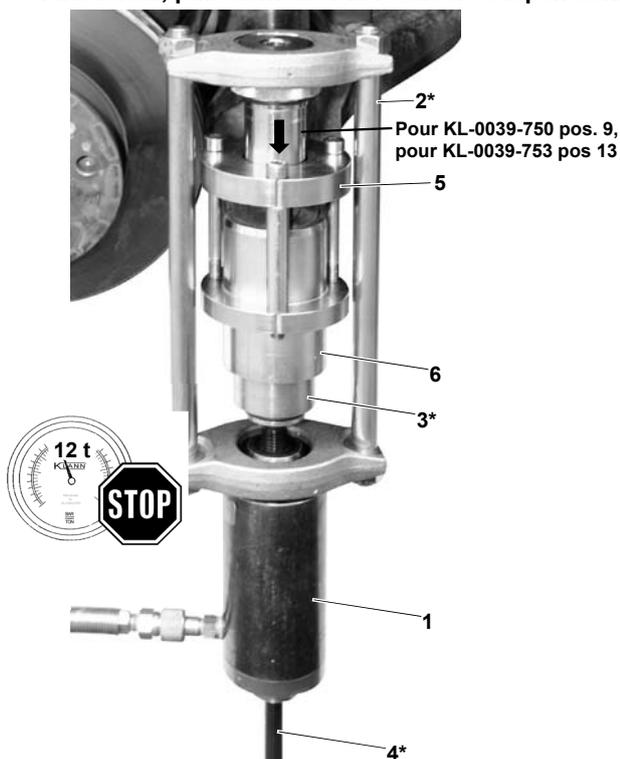


Fig. 8 : Monter le cadre de presse sur le bras oscillant transversal, puis démonter la rotule de suspension.



* = résultant du point 3.3 (préparer l'outil)

4. Démontez la rotule de suspension / monter la rotule de suspension

Ces instructions décrivent la dépose et la pose de la rotule de suspension avant sur le bras oscillant transversal inférieur.

4.1 Démontez la rotule de suspension

1. **ATTENTION** (uniquement pour KL-0039-750)

Les Mercedes-Benz Sprinter (W904) et VW LT (2D) ont deux bras oscillant transversaux différents avec deux rotules de suspension différentes.

Pour déterminer la douille d'appui à utiliser, nettoyer le collet de la rotule de suspension et le mesurer. (Fig. 5) Utiliser la douille d'appui "6.1" pour un collet de Ø 60 mm et la douille d'appui "6.2" pour un collet de Ø 62 mm.

2. **ATTENTION**

Risque d'endommagement de la douille de pression ("9" pour KL-0039-750, "13" pour KL-0039-753) lors du démontage.

- L'alésage de la rondelle de serrage "5" doit être glissée au centre de la rotule de suspension (fig. 6), sinon la douille de pression ("9" pour KL-0039-750, "13" pour KL-0039-753) risque de buter contre l'alésage du bras oscillant transversal.

Remarques :

- Les repères sur la rondelle de serrage "5" et sur la douille d'appui ("6.1" ou "6.2" pour KL-0039-750, "12" pour KL-0039-753) doivent être situés à l'extérieur, sur le même axe. (Fig. 7)
- Serrer tout d'abord les vis à tête cylindrique "7.1" et "7.2" au couple de 20 Nm. Puis, serrer la vis à tête cylindrique "7.3" à un couple de 20 Nm. (Fig. 7)

Monter la rondelle de serrage "5" et la douille d'appui ("6.1" ou "6.2" pour KL-0039-750, "12" pour KL-0039-753), tel que montré dans la fig. 7, avec les vis à tête cylindrique "7.1, 7.2 et 7.3" et l'entretoise "8" sur le bras oscillant transversal.

3. Insérer la douille de pression ("9" pour KL-0039-750, "13" pour KL-0039-753) sur le cadre de presse "2".

4. Monter le cadre de presse "2" avec la douille de pression ("9" pour KL-0039-750, "13" pour KL-0039-753) sur le bras oscillant transversal.

5. Visser à la main la tige filetée de pression "4" jusqu'à ce que l'adaptateur "3" repose contre la douille d'appui "6". (Fig. 7)

6. Raccorder le vérin hydraulique "1" à la pompe hydraulique.

7. **MISE EN GARDE**

Lors de la dépose de la rotule de suspension, un risque de cassure de l'outil existe ce qui peut entraîner des projections d'éléments.

- Observer et ne pas dépasser la capacité de charge maximale.
- Utiliser la pompe hydraulique avec manomètre KL-0040-2529.
- N'utiliser que les pièces d'origine GEDORE Automotive.
- NE JAMAIS se placer dans le sens de l'allongement axial de l'outil.

ATTENTION

Risque d'endommagement de la douille de pression ("9" pour KL-0039-750, "13" pour KL-0039-753) lors du démontage.

- Veiller à ce que la douille de pression ("9" pour KL-0039-750, "13" pour KL-0039-753) repose correctement contre la butée.

Actionner la pompe hydraulique et démonter la rotule de suspension. Pendant le démontage, lire et observer la force nécessaire indiquée sur le manomètre de la pompe hydraulique.

8. Démontez l'outil du bras oscillant transversal.

Fig. 9 : Insérer la rotule de suspension dans la douille de pression.

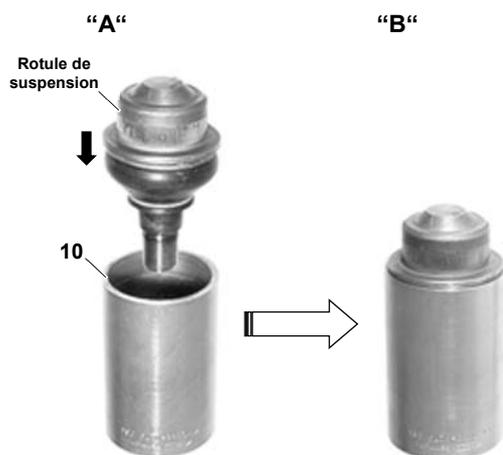
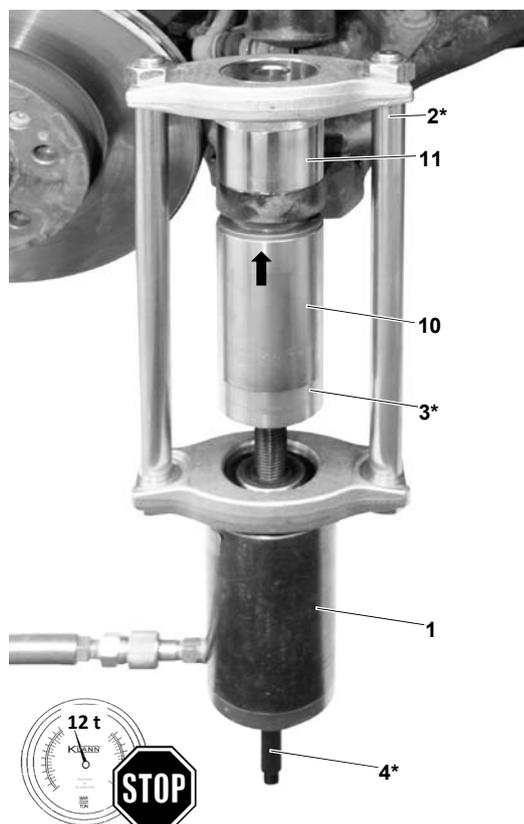


Fig. 10 : Placer le cadre de presse sur le bras oscillant transversal, puis monter la rotule de suspension.



* = résultant du point 3.3 (préparer l'outil)

Fig. 11 : Accessoires : KL-0215-35 M25



4.2 Monter la rotule de suspension

1. Insérer la nouvelle rotule de suspension dans la douille de pression "10". (Fig. 9 A et B)
2. Insérer la douille d'appui "11" dans le cadre de presse "2**".
3. Positionner le cadre de presse "2**" avec la douille d'appui "11" sur le bras oscillant transversal.
4. Placer la douille de pression "10" sur l'adaptateur de fixation "3**".
5. Visser à la main la tige filetée de pression "4" jusqu'à ce que la rotule de suspension repose contre le bras oscillant transversal. (Fig. 10)
6. Raccorder le vérin hydraulique "1" à la pompe hydraulique.

7. **⚠ MISE EN GARDE**

Lors de la pose de la rotule de suspension, un risque de cassure de l'outil existe ce qui peut entraîner des projections d'éléments.

- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale.
- Utiliser la pompe hydraulique avec manomètre **KL-0040-2529**.
- N'utiliser que les pièces d'origine GEDORE Automotive.
- NE JAMAIS se placer dans le sens de l'allongement axial de l'outil.

ATTENTION

Risque d'endommagement de la douille d'appui "L" lors du montage.

- Aligner la douille d'appui de façon à ce que la rotule de suspension puisse être montée sans risque de collision. Actionner la pompe hydraulique et monter la rotule de suspension. Pendant le montage, lire et observer la force nécessaire indiquée sur le manomètre de la pompe.

8. Terminer l'opération de montage dès que la rotule de suspension a atteint sa position correcte.
9. Enlever l'outil, contrôler la position de la rotule de suspension et réassembler le véhicule selon les directives et instructions du constructeur.

5 Entretien et stockage

ATTENTION : l'éther de pétrole et les solvants chimiques peuvent abîmer les pièces en matière plastique. Après chaque utilisation, nettoyer tous les composants avec un chiffon propre. Contre la corrosion, huiler légèrement toutes les pièces en métal après utilisation et les ranger dans un endroit propre et sec.

6 Accessoires

KL-0215-35 M25 - Pompe manuelle hydraulique

La pompe manuelle hydraulique **KL-0215-35 M25** permet d'entraîner le dispositif de presse.

Remarque : le manomètre **KL-0040-2529**, inclus dans le kit, est doté d'une graduation en tonnes adaptée au vérin hydraulique (17 t) **KL-0040-2500** qui permet la lecture de la pression hydraulique et de la force appliquée pendant l'intervention.

Fig. 12 : Aperçu des pièces de rechange : KL-0039-750

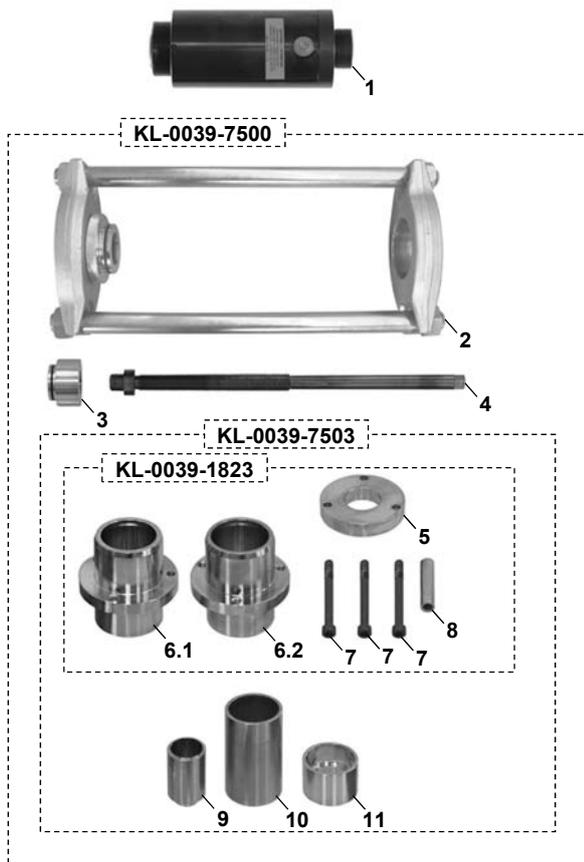
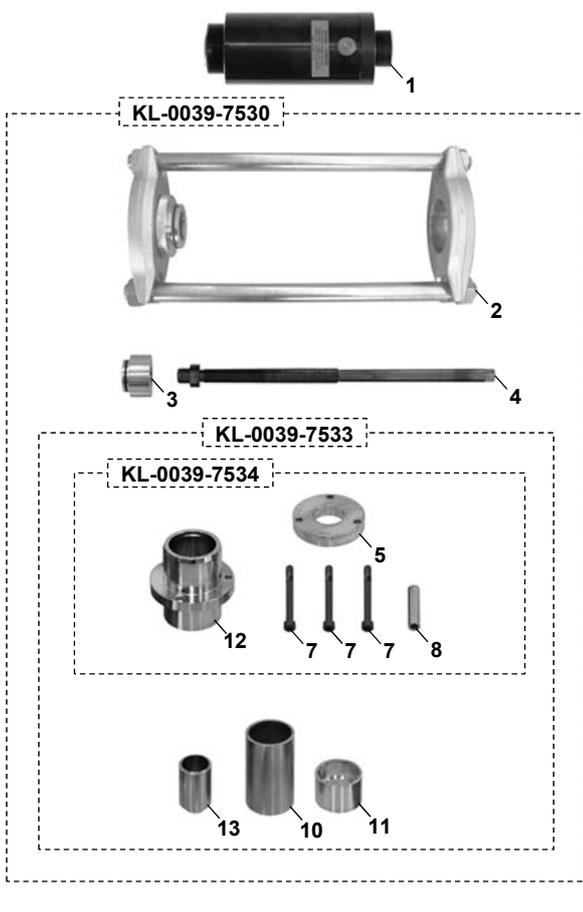


Fig. 13 : Aperçu des pièces de rechange : KL-0039-753



7. Maintenance et réparation par le centre SAV GEDORE Automotive

Pour votre sécurité, arrêtez immédiatement toute utilisation du dispositif de presse dès que vous constatez une détérioration de celui-ci. Pour une vérification et une réparation professionnelles de l'outil, veuillez vous adresser au centre de service après-vente GEDORE Automotive.

Adresse :

GEDORE Automotive GmbH
Breslauerstr. 41
78166 Donaueschingen
Tél. : 0771 83 22 371

E-mail : service@gedore-automotive.de

Pour toute demande d'informations et de précisions quant à l'utilisation de l'outil, veuillez contacter le centre SAV GEDORE Automotive.

8. Liste de pièces de rechange

KL-0039-750 - Dispositif de presse avec vérin hydraulique, Mercedes-Benz Sprinter (W904) (breveté)

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-750	Dispositif de presse avec vérin hydr., Sprinter (W904)	1
<i>composé de :</i>			
	KL-0039-7500	Dispositif de presse sans vérin hydr., Sprinter (W904)	1
1	KL-0040-2500	Vérin hydraulique, 17 t	1
	KL-0039-7500	Dispositif de presse sans vérin hydr., Sprinter (W904)	1
<i>composé de :</i>			
	KL-0039-7503	Jeu de douilles courtes, Mercedes Sprinter (W904)	1
2	KL-0039-1140	Cadre de presse (modèle court)	1
3	KL-0039-1002	Adaptateur p. écrou de serrage et tige filetée de pression	1
4	KL-0039-1930	Tige filetée de pression M20 x 350 avec anneau torique	1
	KL-0039-7503	Jeu de douilles courtes, Mercedes Sprinter (W904)	1
<i>composé de :</i>			
	KL-0039-1823	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, Sprinter (W904)	1
9	KL-0039-1824	Douille de pression	1
10	KL-0039-1762	Douille de pression/d'appui longue Ø 62 mm	1
11	KL-0039-1662	Douille de pression/d'appui courte Ø 62 mm	1

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-1823	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, Sprinter (W904)	1
<i>composé de :</i>			
5	KL-0039-1823-3	Rondelle de serrage	1
6.1	KL-0039-1823-1	Douille d'appui pour collet : Ø 60 mm	1
6.2	KL-0039-1823-2	Douille d'appui pour collet : Ø 62 mm	1
7	KL-0039-1823-4	Vis à tête cylindrique M10 x 120 mm	3
8	KL-0039-1823-5	Entretoise	1

KL-0039-753 - Dispositif de presse avec vérin hydraulique, Mercedes-Benz Sprinter (W906) (breveté)

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-753	Dispositif de presse avec vérin hydr., Sprinter (W906)	1
<i>composé de :</i>			
	KL-0039-7530	Dispositif de presse sans vérin hydr., Sprinter (W906)	1
1	KL-0040-2500	Vérin hydraulique 17 t	1
	KL-0039-7530	Dispositif de presse sans vérin hydr., Sprinter (W906)	1
<i>composé de :</i>			
	KL-0039-7533	Jeu de douilles Mercedes-Benz Sprinter (W906)	1
2	KL-0039-1140	Cadre de presse modèle léger, court	1
3	KL-0039-1002	Adaptateur p. écrou de serrage et tige filetée de pression	1
4	KL-0039-1930	Tige filetée de pression M20 x 350 mm	1
	KL-0039-7533	Jeu de douilles Mercedes-Benz Sprinter (W906)	1
<i>composé de :</i>			
	KL-0039-7534	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, Sprinter (W906)	1
10	KL-0039-1762	Douille de pression longue, Ø 62 mm	1
11	KL-0039-1662	Douille d'appui courte, Ø 62 mm	1
13	KL-0039-1829	Douille de pression	1

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7534	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, Sprinter (W906)	1
<i>composé de :</i>			
5	KL-0039-1823-3	Rondelle de serrage	1
7	KL-0039-1823-4	Vis à tête cylindrique M10 x 120 mm	3
8	KL-0039-1823-5	Entretoise	1
12	KL-0039-1828-1	Douille d'appui pour collet : Ø 60 mm	1

Fig. 14 : KL-0039-7535 - Kit complémentaire



Fig. 15 : KL-0039-7501 - Jeu de douilles, Sprinter (W904)

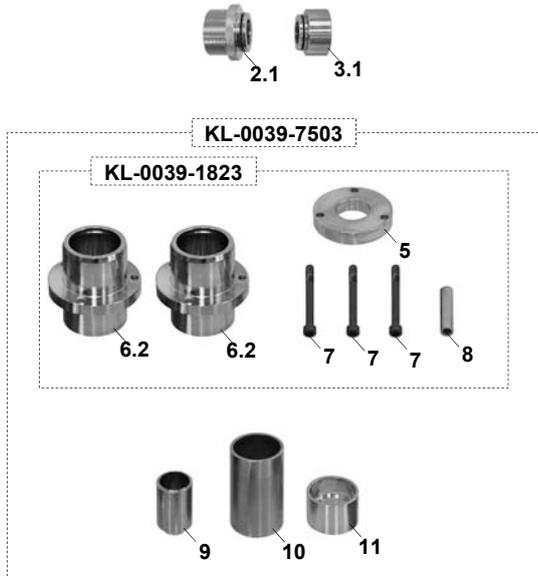
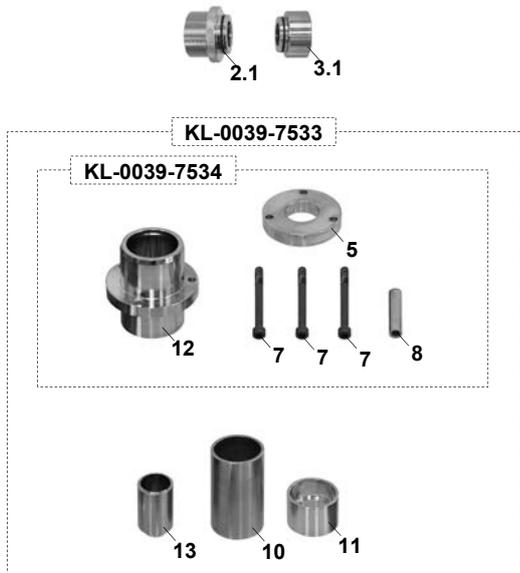


Fig. 16 : KL-0039-7531 - Jeu de douilles, Sprinter (W906)



9 Kits complémentaires

9.1 Pour le dispositif de presse KL-0039-750

KL-0039-7535 - Kit complémentaire

Avec le kit complémentaire **KL-0039-7535**, le dispositif de presse **KL-0039-750** convient également aux Mercedes Sprinter (W906) à partir de 2006 et VW Crafter (2E / 2F) à partir de 2006.

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7535	Kit complémentaire pour KL-0039-750	1
composé de :			
12	KL-0039-1828-1	Douille d'appui pour collet Ø 60 mm	1
13	KL-0039-1829	Douille de pression	1

9.2 Pour le cadre de presse KL-0043-8510 avec la tige filetée de pression KL-0040-2510

KL-0039-7501 - Jeu de douilles courtes, MB Sprinter (W904) (breveté)

Le cadre de presse **KL-0043-8510**, le vérin hydraulique **KL-0040-2500**, la tige filetée de pression **KL-0040-2510** et une pompe hydraulique avec manomètre 17 t **KL-0040-2529** sont nécessaires.

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7501	Jeu de douilles, MB Sprinter (W904)	1
composé de :			
	KL-0039-7503	Jeu de douilles courtes, MB Sprinter (W904)	1
3.1	KL-0039-1004	Adaptateur pour tige filetée de pression	1
2.1	KL-0039-1106	Adaptateur M42 x 2 mm sur Ø 30 mm	1

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7503	Jeu de douilles courtes, Sprinter (W904)	1
composé de :			
	KL-0039-1823	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, MB Sprinter (W904)	1
9	KL-0039-1824	Douille de pression	1
10	KL-0039-1762	Douille de pression/d'appui longue, Ø 62 mm	1
11	KL-0039-1662	Douille de pression/d'appui courte, Ø 62 mm	1

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-1823	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, MB Sprinter (W904)	1
composé de :			
5	KL-0039-1823-3	Rondelle de serrage	1
6.1	KL-0039-1823-1	Douille d'appui pour collet : Ø 60 mm	1
6.2	KL-0039-1823-2	Douille d'appui pour collet : Ø 62 mm	1
7	KL-0039-1823-4	Vis à tête cylindrique M10 x 120 mm	3
8	KL-0039-1823-5	Entretoise	1

KL-0039-7531 - Jeu de douilles courtes, MB Sprinter (W906) (breveté)

Le cadre de presse **KL-0043-8510**, le vérin hydraulique **KL-0040-2500**, la tige filetée de pression **KL-0040-2510** et une pompe hydraulique avec manomètre 17 t **KL-0040-2529** sont nécessaires.

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7531	Jeu de douilles courtes, MB Sprinter (W906)	1
composé de :			
	KL-0039-7533	Jeu de douilles courtes, MB Sprinter (W906)	1
3.1	KL-0039-1004	Adaptateur pour tige filetée de pression	1
2.1	KL-0039-1106	Adaptateur M42 x 2 mm sur Ø 30 mm	1

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7533	Jeu de douilles courtes, MB Sprinter (W906)	1
composé de :			
	KL-0039-7534	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, MB Sprinter (W906)	1
10	KL-0039-1762	Douille de pression longue, Ø 62 mm	1
11	KL-0039-1662	Douille d'appui courte, Ø 62 mm	1
13	KL-0039-1829	Douille de pression	1

Pos.	Réf. article	Désignation	Qté
	KL-0039-7534	Douilles d'appui avec rondelle de serrage, MB Sprinter (W906)	1
composé de :			
5	KL-0039-1823-3	Rondelle de serrage	1
7	KL-0039-1823-4	Vis à tête cylindrique M10 x 120 mm	3
8	KL-0039-1823-5	Entretoise	1
12	KL-0039-1828-1	Douille d'appui pour collet : Ø 60 mm	1

10 Élimination dans le respect de l'environnement

Le dispositif de presse, les kits complémentaires et leurs matériels d'emballage doivent être éliminés selon les directives et réglementations nationales en vigueur.

GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41
78166 Donaueschingen
Postfach 1329
78154 Donaueschingen - GERMANY

T +49 (0) 771 / 8 32 23-0
F +49 (0) 771 / 8 32 23-90
info@gedore-automotive.com
www.gedore-automotive.com

Only for USA, Canada & Mexico
Sólo para EE.UU., Canadá y México
Seulement pour les USA,
le Canada et le Mexique

7187 Bryhawke Circle, Suite 700
North Charleston, SC 29418
USA
Phone +1-843 / 225 50 15
Fax +1-843 / 225 50 20
info@gedoretools.com

GEDORE TOOLS, INC.

GEDORE WELTWEIT GEDORE WORLDWIDE

Weltweite GEDORE Servicestellen / Niederlassungen
finden Sie im Internet unter: www.gedore.com

Worldwide GEDORE service centers / offices
are listed on the Internet at: www.gedore.com